

## Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

– Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.  
To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

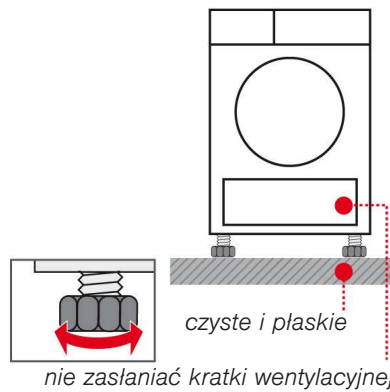
## Instalacja

- Zakres dostawy: suszarka, instrukcja obsługi, instrukcja instalacji i konserwacji, dzbanek i kosz na wełnę (w zależności od modelu).
- Sprawdzić stan suszarki pod względem szkód transportowych!
- Suszarka jest ciężka. Nie dźwigać samemu!
- Uważać na ostre krawędzie!
- Nie ustawiać w pomieszczeniu narażonym na działanie mrozu! Zamarzająca woda może spowodować uszkodzenia!
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie specjalście z odpowiednimi uprawnieniami! Nie podnosić suszarki chwytając za wystające elementy (np. drzwi) - ryzyko odłamania!

### 1. Ustawianie suszarki

- Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu!
- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowej.
- Nie zasłaniać kratki wentylacyjnej suszarki.
- Otoczenie suszarki utrzymywać w czystości.
- Wypoziomować suszarkę za pomocą wkręcanych nóżek. Użyć poziomicy.
- W żadnym wypadku nie usuwać wkręcanych nóżek!

! Nie ustawiać suszarki za drzwiami lub drzwiami przesuwymi, które mogłyby blokować lub utrudniać dostęp do drzwi suszarki oraz ich otwieranie! Dzięki temu wyklucza się niebezpieczeństwo, że dziecko mogłoby zatrasnąć się w suszarce i tym samym narażić na niebezpieczeństwo utraty życia. Wyjąć z bębna wszystkie akcesoria. Bęben musi być pusty!



### 2. Podłączenie do sieci patrz Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa → strona 13.

- Urządzenie podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, w razie wątpliwości zlecić skontrolowanie gniazda sieciowego specjalście!
- Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia (→ strona 4)!

Na tabliczce znamionowej podane są również parametry przyłącza oraz wymagany bezpiecznik.

## Ochrona przed mrozem / Transport

### Przygotowanie

1. Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → strona 4.
2. Ustawić programator na dowolny program.
3. Naciśnąć przycisk ► (Start/Pauza) → skondensowana woda jest pompowana do pojemnika.
4. Odczekać 5 minut i ponownie opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę.
5. Wyłączyć suszarkę programatorem.
6. Suszarkę transportować w pozycji pionowej.
7. Po transporcie nie uruchamiać suszarki przez 2 godziny. W suszarce znajdują się pozostałości wody. Pochyłe ustawienie suszarki może spowodować jej wyciekanie.

! W pojemniku na destylowaną wodę nie może być destylowanej wody, ewentualnie włączyć program Para/Odswieżanie.

## Konserwacja i czyszczenie

### Obudowa suszarki, pulpit obsługi

Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących. Przetrzeć wilgotną, miękką ściereczką. Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione. Podczas suszenia między szybą a uszczelką może gromadzić się woda.

### Czujniki wilgotności

Suszarka jest wyposażona w czujniki wilgotności ze stali nierdzewnej. Czujniki wilgotności mierzą stopień wilgotności białizny. Po dłuższym okresie użytkowania na czujnikach może osadzić się cienka warstwa kamienia. Należy ją regularnie usuwać:

1. Otworzyć drzwi i oczyścić czujniki wilgotności zwilżoną szorstką gąbką.



! Nie używać czyścików z wełny stalowej ani środków do szorowania!

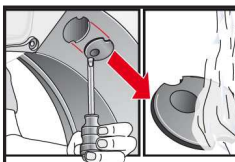


### Oslona generatora pary w bębnie (w zależności od modelu)

Po dłuższym okresie użytkowania na osłonie generatora pary może osadzać się kamień i kłaczkę. Regularnie czyścić:



1. Otworzyć drzwi i usunąć osłonę za pomocą śrubokręta. Oczyścić osłonę pod bieżącą wodą.
2. Z powrotem wcisnąć osłonę aż do zatrzaśnięcia.

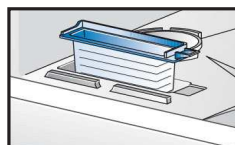
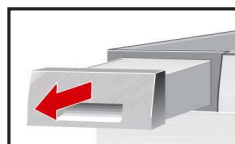


### Czyszczenie filtra w pojemniku na destylowaną wodę w przypadku zanieczyszczenia (w zależności od modelu)

Regularnie czyścić filtr pod bieżącą wodą → Zapobiega odkładaniu się trudnych do usunięcia osadów/zanieczyszczeń.



1. Wyjąć pojemnik na skondensowaną wodę.
2. Wyjąć filtr i oczyścić pod bieżącą wodą.
3. Z powrotem włożyć filtr i wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na swoje miejsce.



## Konserwacja i czyszczenie

### Wymiennik ciepła

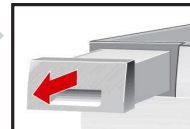
Wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany podczas suszenia, na wyświetlaczu pojawia się **Wymiennik ciepła jest płukany**. Podczas procesu czyszczenia nie wyciągać pojemnika na skondensowaną wodę.



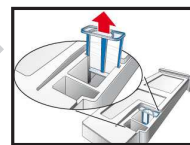
### Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę

Podczas opróżniania pojemnika na skondensowaną wodę filtr jest automatycznie oczyszczany. Pomimo to należy regularnie czyścić filtr pod bieżącą wodą → Zapobiega odkładaniu się trudnych do usunięcia osadów/zanieczyszczeń. Jeśli zamontowany jest odpływ skondensowanej wody (w zależności od modelu), czyszczenie filtra nie jest konieczne → oddzielna Instrukcja obsługi odpływu skondensowanej wody.

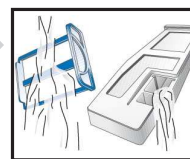
1. Wyciągnąć pojemnik na skondensowaną wodę.



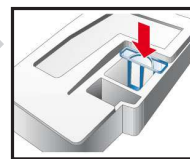
2. Wyciągnąć filtr z mocowania.



3. Oczyścić filtr pod bieżącą wodą lub w zmywarce.



4. Włożyć filtr do pojemnika.



5. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.



Suszarki używać wyłącznie, gdy filtr jest włożony!

## Serwis

Jeśli usterki nie uda się usunąć samemu → instrukcja obsługi: *Co robić gdy...*, strona 12, należy skontaktować się z naszym serwisem. Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników.

Dane kontaktowe najbliższego serwisu można znaleźć w instrukcji obsługi na stronie 12 lub w wykazie punktów serwisowych.

Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (nr E) oraz numer fabryczny (nr FD) urządzenia.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Symbol produktu Numer fabryczny

Dane te znajdują się: na wewnętrznej stronie drzwi\* / w wewnętrznej stronie pokrywy serwisowej\* lub tylnej ścianie urządzenia.  
\* w zależności od modelu

Warto zaufać kompetencjom producenta. Służymy pomocą w rozwiązywaniu problemów technicznych. W ten sposób można zapewnić, że naprawy przeprowadzane będą przez wykwalifikowanych techników serwisu, wyposażonych w oryginalne części zamienne.

## Wyposażenie opcjonalne (dostępne w serwisie pod podanym numerem katalogowym, w zależności od modelu)

### WZ 11410 Zestaw połączeniowy do tworzenia kolumny pralka-suszarka

W celu zaoszczędzenia miejsca suszarkę można ustawić na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej głębokości i szerokości. Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu połączeniowego. WZ 20400: z wysuwającym blatem roboczym.

### WZ 20600 Kosz na wełnę

Kosz na wełnę umożliwia suszenie pojedynczych tekstyliów wełnianych, butów sportowych i maskotek (patrz również oddzielna instrukcja "Kosz na wełnę").

### WZ 20500 Podest

Ułatwia wkładanie i wyjmowanie białizny. Wysuwany kosz może służyć do transportowania białizny.

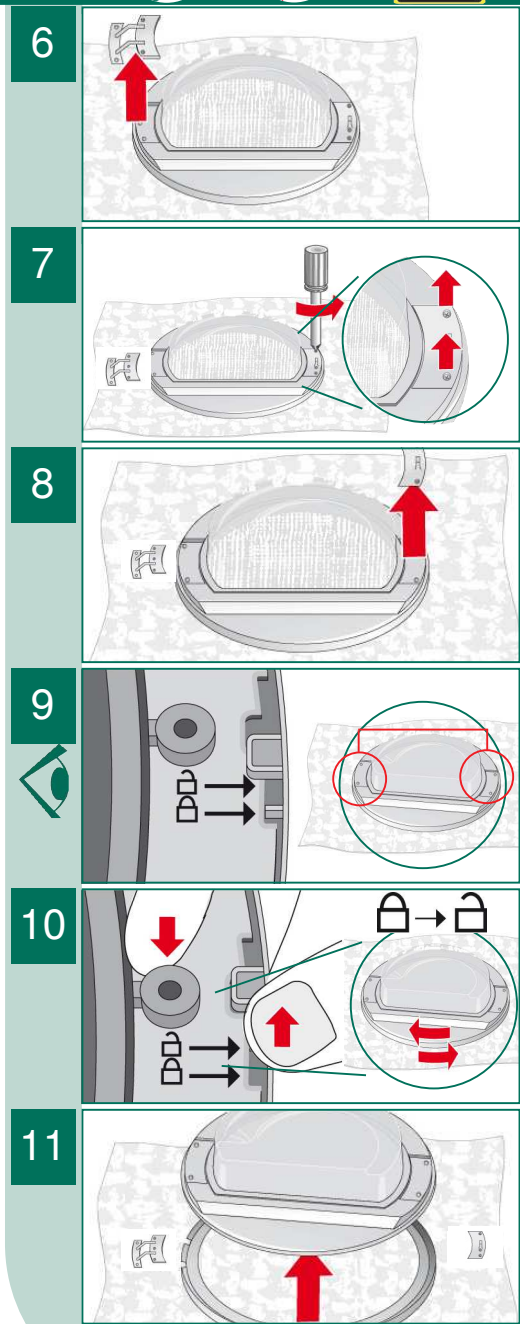
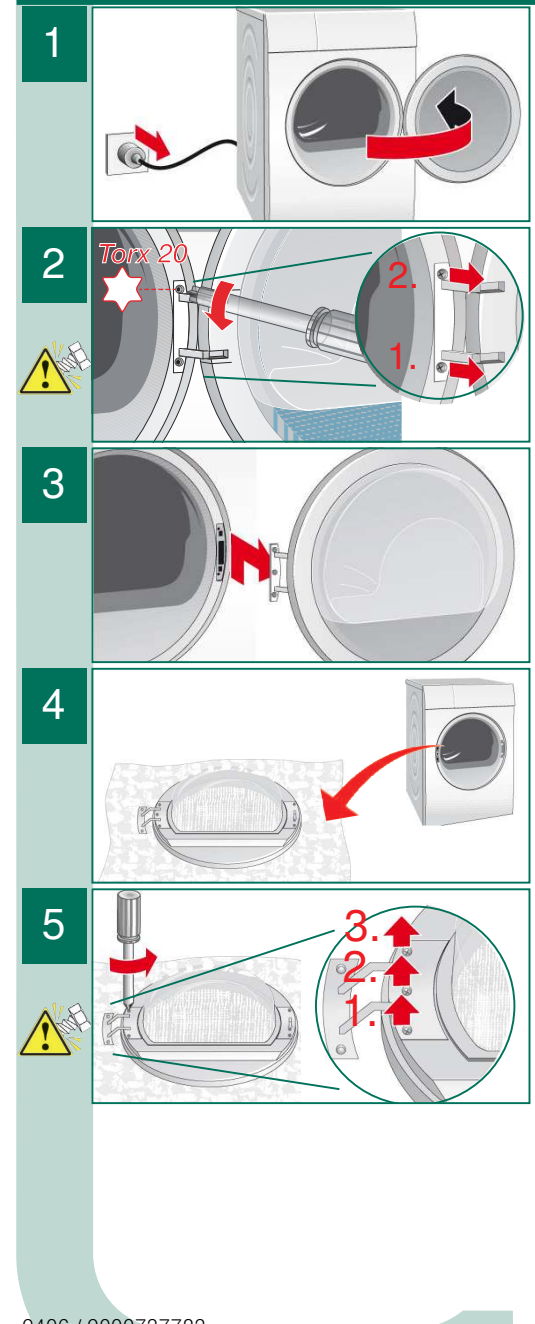
## Dane techniczne

<b>Wymiary (gl. x szer. x wys.)</b>	60 x 60 x 85 cm (regulowana wysokość)
<b>Waga</b>	ok. 57 kg
<b>Maks. załadowanie*</b>	8 kg / 9 kg
<b>Pojemnik na skondensowaną wodę</b>	4,6 l
<b>Pojemnik na destylowaną wodę</b>	ok. 0,4 l
<b>Napięcie przyłączeniowe</b>	220-240 V
<b>Moc przyłączeniowa</b>	maks. 1000 W (dla modeli z funkcją pary maks. 1600 W)
<b>Bezpiecznik</b>	10 A
<b>Temperatura otoczenia</b>	5-35 °C
<b>Symbol produktu</b>	Wewnętrzna strona drzwi
<b>Numer fabryczny</b>	

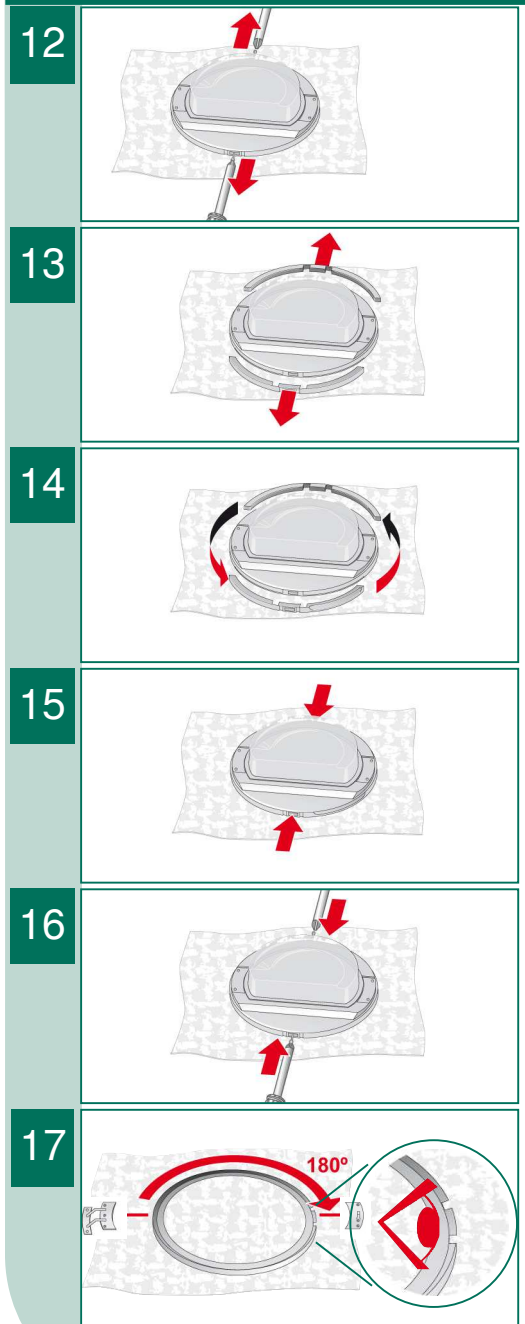
Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu suszarki.

\* w zależności od modelu → Instrukcja obsługi: Zestawienie programów, strona 7.

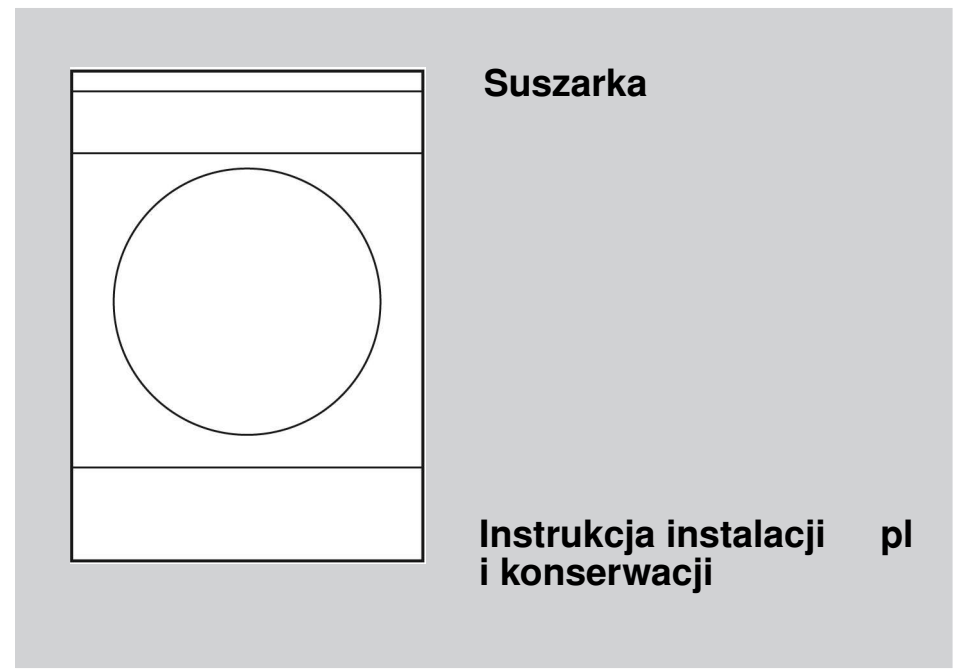
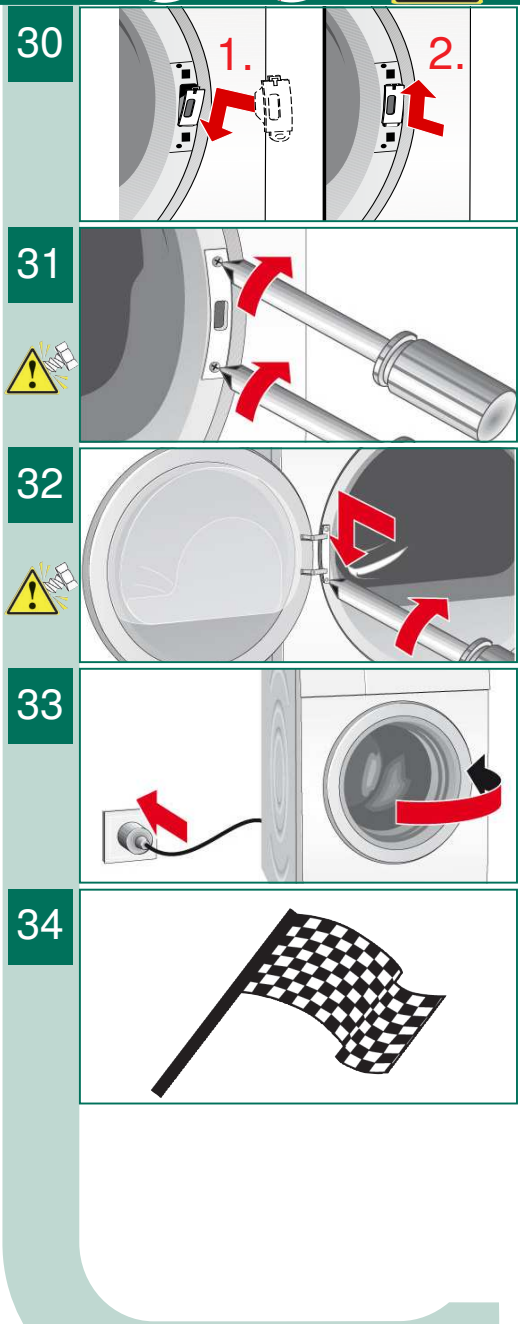
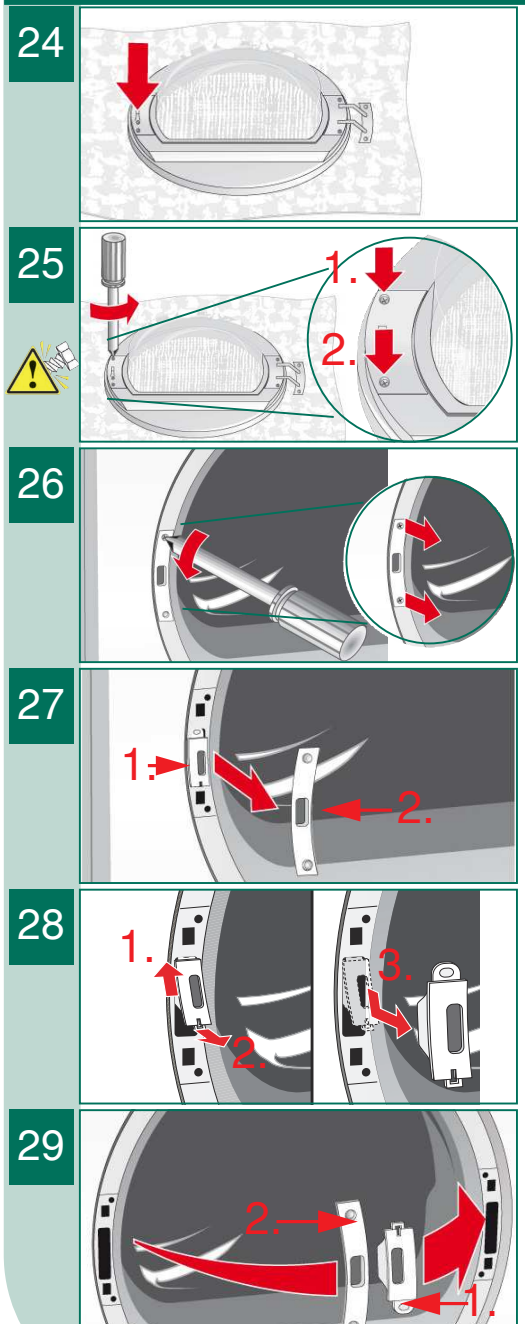
# Zmiana strony otwierania drzwi



# Zmiana strony otwierania drzwi



# Zmiana strony otwierania drzwi



## Spis treści

Strona

- Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego ..... 1
- Instalacja ..... 1
- Ochrona przed mrozem / Transport ..... 1
- Konserwacja i czyszczenie ..... 2/3
- Serwis ..... 4
- Wyposażenie opcjonalne ..... 4
- Dane techniczne ..... 4
- Zmiana strony otwierania drzwi ..... 5/7

**!** Suszarkę uruchomić dopiero po przeczytaniu instrukcji obsługi!  
 Należy zapoznać się również z osobno dostarczoną instrukcją użytkownika.  
 Wszystkie dokumenty należy zachować do późniejszego wglądu lub dla kolejnego użytkownika.



## Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

– Opakowania usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## Instalacja

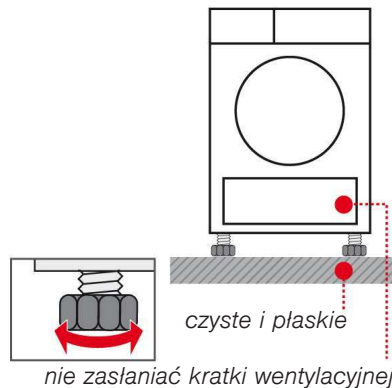
- ! Zakres dostawy: suszarka, instrukcja obsługi, instrukcja instalacji i konserwacji, dzbanek i kosz na wełnę (w zależności od modelu).
  - ! Sprawdzić stan suszarki pod względem szkód transportowych!
  - ! Suszarka jest ciężka. Nie dźwigać samemu!
  - ! Uważać na ostre krawędzie!
  - ! Nie ustawiać w pomieszczeniu narażonym na działanie mrozu! Zamarzająca woda może spowodować uszkodzenia!
  - ! W razie wątpliwości zlecić podłączenie specjalście z odpowiednimi uprawnieniami!
- Nie podnosić suszarki chwytając za wystające elementy (np. drzwi) - ryzyko odłamania!

### 1. Ustawianie suszarki

- Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu!
- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowej.
- Nie zasłaniać kratki wentylacyjnej suszarki.
- Otoczenie suszarki utrzymywać w czystości.
- Wypoziomować suszarkę za pomocą wkręcanych nóżek. Użyć poziomicy.
- W żadnym wypadku nie usuwać wkręcanych nóżek!

! Nie ustawiać suszarki za drzwiami lub drzwiami przesuwными, które mogłyby blokować lub utrudniać dostęp do drzwi suszarki oraz ich otwieranie! Dzięki temu wyklucza się niebezpieczeństwo, że dziecko mogłoby zatrzasnąć się w suszarce i tym samym narazić na niebezpieczeństwo utraty życia.

Wyjąć z bębna wszystkie akcesoria. Bęben musi być pusty!



### 2. Podłączenie do sieci patrz Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa → strona 13.

- Urządzenie podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, w razie wątpliwości zlecić skontrolowanie gniazda sieciowego specjalście!
  - Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia (→ strona 4)!
- Na tabliczce znamionowej podane są również parametry przyłącza oraz wymagany bezpiecznik.

## Ochrona przed mrozem / Transport

### Przygotowanie

1. Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → strona 4.
  2. Ustawić programator na dowolny program.
  3. Nacisnąć przycisk ►|| (Start/Pauza) → skondensowana woda jest pompowana do pojemnika.
  4. Odczekać 5 minut i ponownie opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę.
  5. Wyłączyć suszarkę programatorem.
  6. Suszarkę transportować w pozycji pionowej.
  7. Po transporcie nie uruchamiać suszarki przez 2 godziny.
- W suszarce znajdują się pozostałości wody. Pochyłe ustawienie suszarki może spowodować jej wyciekanie.

! W pojemniku na destylowaną wodę nie może być destylowanej wody, ewentualnie włączyć program Para/Odswieżanie.

## Konserwacja i czyszczenie

### Obudowa suszarki, pulpit obsługi

Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących. Przetrzeć wilgotną, miękką ściereczką. Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione. Podczas suszenia między szybą a uszczelką może gromadzić się woda.

### Czujniki wilgotności

Suszarka jest wyposażona w czujniki wilgotności ze stali nierdzewnej. Czujniki wilgotności mierzą stopień wilgotności białyni. Po dłuższym okresie użytkowania na czujnikach może osadzić się cienka warstwa kamienia. Należy ją regularnie usuwać:

1. Otworzyć drzwi i oczyścić czujniki wilgotności zwilżoną szorstką gąbką.



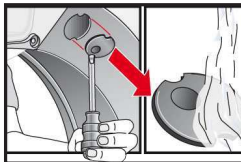
! Nie używać czyścików z wełny stalowej ani środków do szorowania!



### Oslona generatora pary w bębnie (w zależności od modelu)

Po dłuższym okresie użytkowania na osłonie generatora pary może osadzać się kamień i kłaczkę. Regularnie czyścić:

1. Otworzyć drzwi i usunąć osłonę za pomocą śrubokręta. Oczyścić osłonę pod bieżącą wodą.
2. Z powrotem wcisnąć osłonę aż do zatrzaśnięcia.

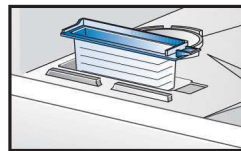
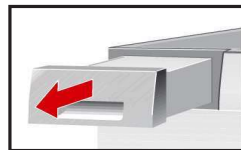


### Czyszczenie filtra w pojemniku na destylowaną wodę w przypadku zanieczyszczenia (w zależności od modelu)

Regularnie czyścić filtr pod bieżącą wodą → Zapobiega odkładaniu się trudnych do usunięcia osadów/zanieczyszczeń.



1. Wyjąć pojemnik na skondensowaną wodę.
2. Wyjąć filtr i oczyścić pod bieżącą wodą.
3. Z powrotem włożyć filtr i wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na swoje miejsce.



# Konserwacja i czyszczenie

## Wymiennik ciepła

Wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany podczas suszenia, na wyświetlaczu pojawia się **Wymiennik ciepła jest płukany**. Podczas procesu czyszczenia nie wyciągać pojemnika na skondensowaną wodę.

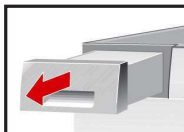
## Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę

Podczas opróżniania pojemnika na skondensowaną wodę filtr jest automatycznie oczyszczany.

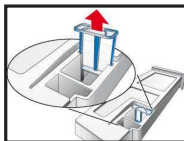
Pomimo to należy regularnie czyścić filtr pod bieżącą wodą → Zapobiega odkładaniu się trudnych do usunięcia osadów/zanieczyszczeń.

Jeśli zamontowany jest odpływ skondensowanej wody (w zależności od modelu), czyszczenie filtra nie jest konieczne → oddzielna *Instrukcja obsługi odpływu skondensowanej wody*.

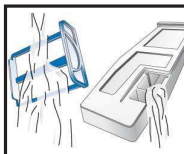
1. Wyciągnąć pojemnik na skondensowaną wodę.



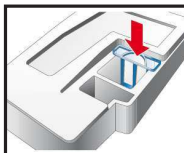
2. Wyciągnąć filtr z mocowania.



3. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą lub w zmywarce.



4. Włożyć filtr do pojemnika.



5. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.



Suszarki używać wyłącznie, gdy filtr jest włożony!

# Serwis

Jeśli usterki nie uda się usunąć samemu → instrukcja obsługi: *Co robić gdy...*, strona 12, należy skontaktować się z naszym serwisem. Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników.

Dane kontaktowe najbliższego serwisu można znaleźć w instrukcji obsługi na stronie 12 lub w wykazie punktów serwisowych.

Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (nr E) oraz numer fabryczny (nr FD) urządzenia.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Symbol produktu      Numer fabryczny

Dane te znajdują się:  
na wewnętrznej stronie drzwi\* / wewnętrznej stronie pokrywy serwisowej\* lub tylnej ścianie urządzenia.

\* w zależności od modelu

Warto zaufać kompetencjom producenta. Służymy pomocą w rozwiązywaniu problemów technicznych. W ten sposób można zapewnić, że naprawy przeprowadzane będą przez wykwalifikowanych techników serwisu, wyposażonych w oryginalne części zamienne.

## Wyposażenie opcjonalne (dostępne w serwisie pod podanym numerem katalogowym, w zależności od modelu)

WZ  
11410

### Zestaw połączeniowy do tworzenia kolumny pralka-suszarka

W celu zaoszczędzenia miejsca suszarkę można ustawić na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej głębokości i szerokości. Do mocowania suszarki na pralce używać **wyłącznie** zestawu połączeniowego. WZ 20400: z wysuwany białym roboczym.

WZ  
20600

### Kosz na wełnę

Kosz na wełnę umożliwi suszenie **pojedynczych** tekstyliów wełnianych, butów sportowych i maskotek (patrz również oddzielna instrukcja "Kosz na wełnę").

WZ  
20500

### Podest

Ułatwia wkładanie i wyjmowanie bielizny. Wysuwany kosz może służyć do transportowania bielizny.

## Dane techniczne

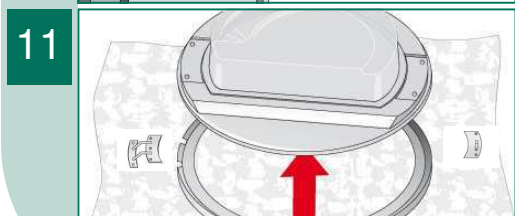
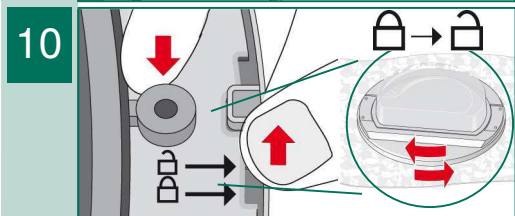
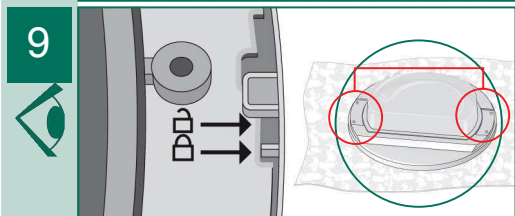
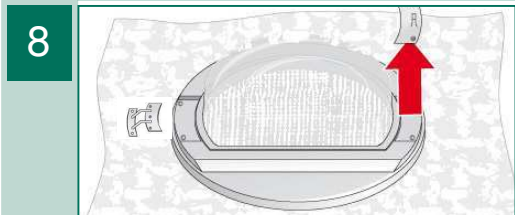
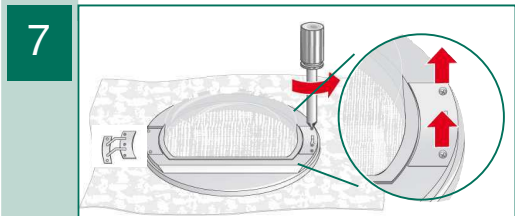
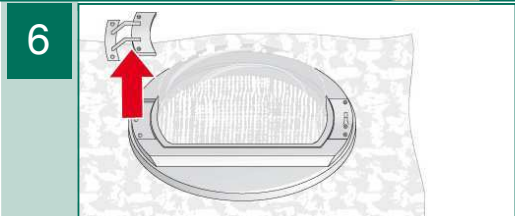
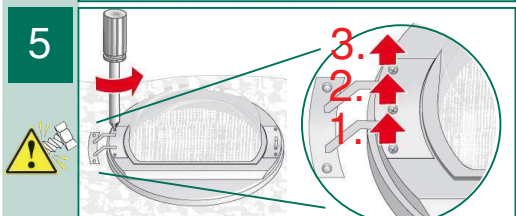
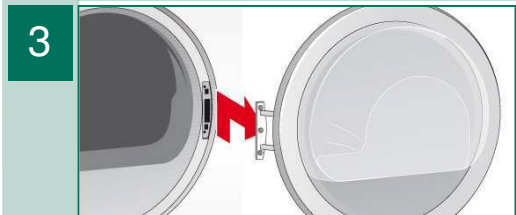
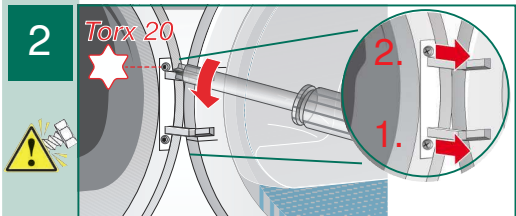
<b>Wymiary (gł. x szer. x wys.)</b>	60 x 60 x 85 cm (regulowana wysokość)
<b>Waga</b>	ok. 57 kg
<b>Maks. załadowanie*</b>	8 kg / 9 kg
<b>Pojemnik na skondensowaną wodę</b>	4,6 l
<b>Pojemnik na destylowaną wodę</b>	ok. 0,4 l
<b>Napięcie przyłączeniowe</b>	220-240 V
<b>Moc przyłączeniowa</b>	maks. 1000 W (dla modeli z funkcją pary maks. 1600 W)
<b>Bezpiecznik</b>	10 A
<b>Temperatura otoczenia</b>	5-35°C
<b>Symbol produktu</b>	Wewnętrzna strona drzwi
<b>Numer fabryczny</b>	

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu suszarki.

\* w zależności od modelu → *Instrukcja obsługi: Zestawienie programów, strona 7.*

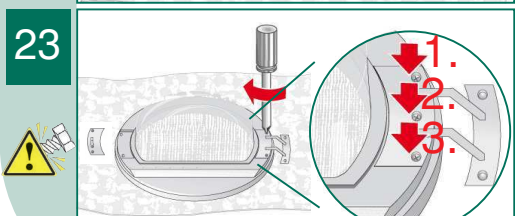
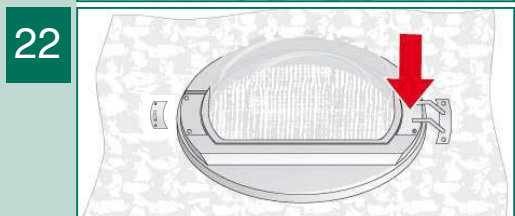
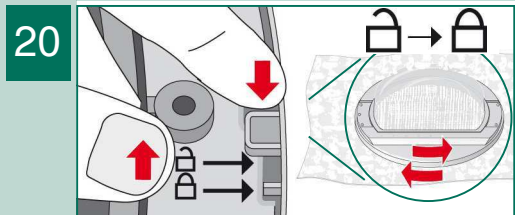
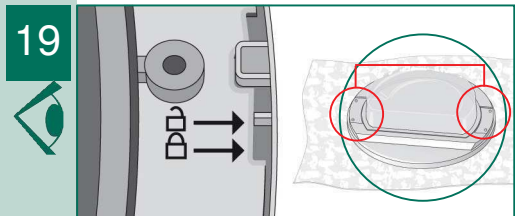
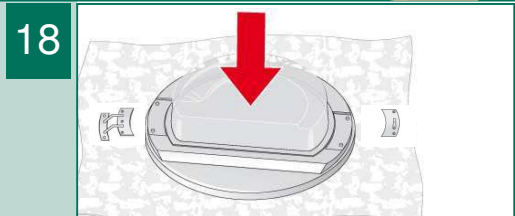
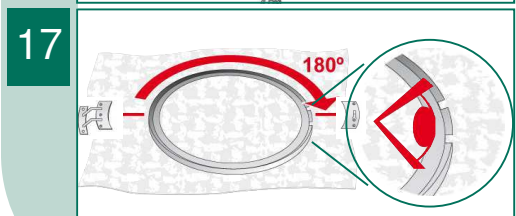
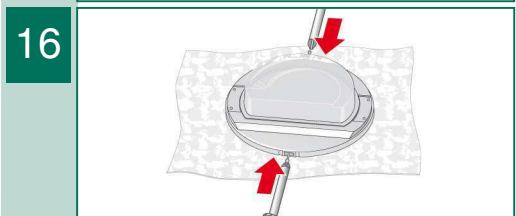
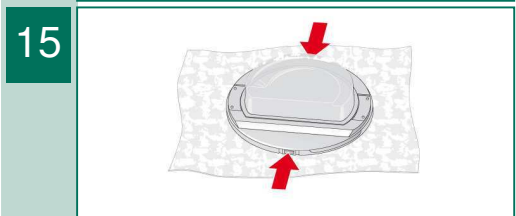
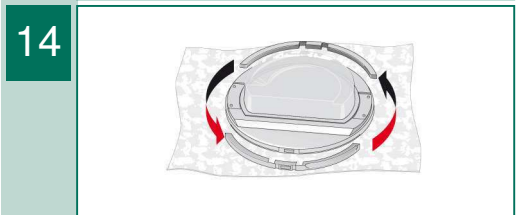
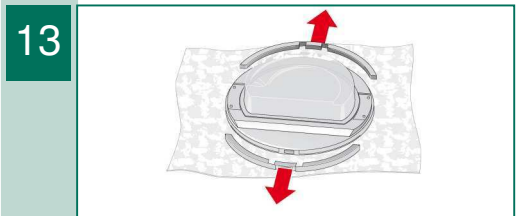
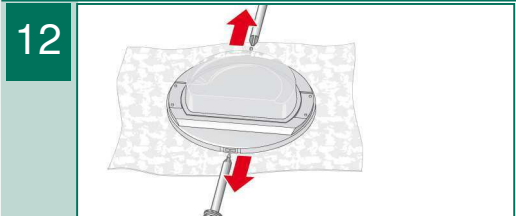
# Zmiana strony otwierania drzwi

Torx 20



# Zmiana strony otwierania drzwi

Torx 20



9406 / 9000737783



6

12

5

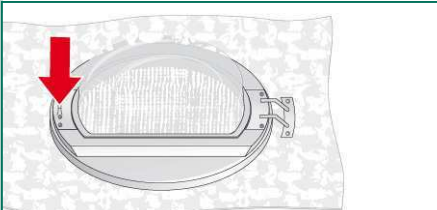
18

24

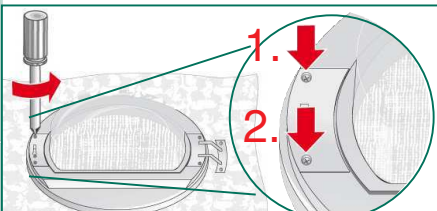
6



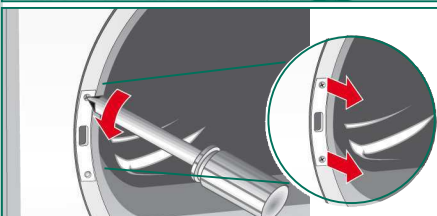
24



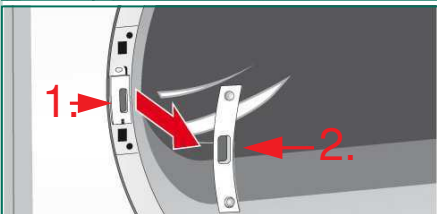
25



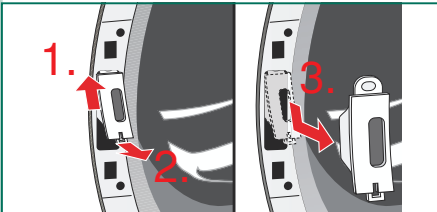
26



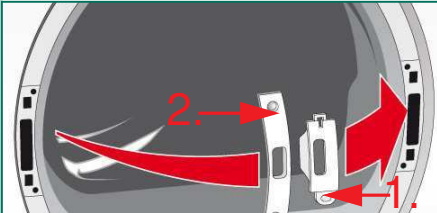
27



28

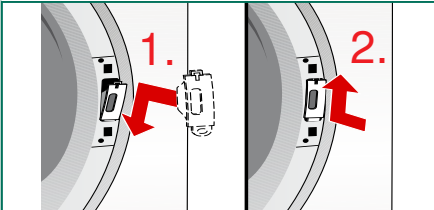


29

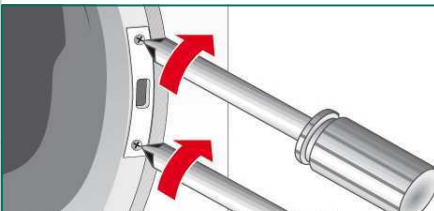


30

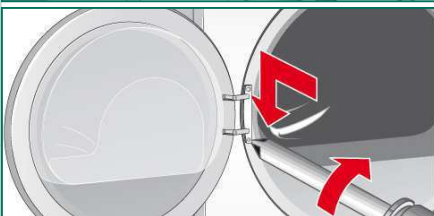
30



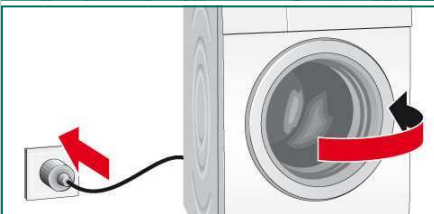
31



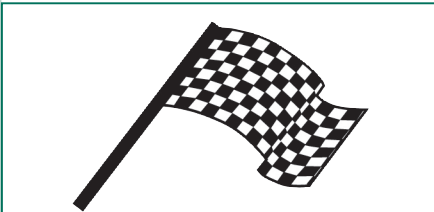
32



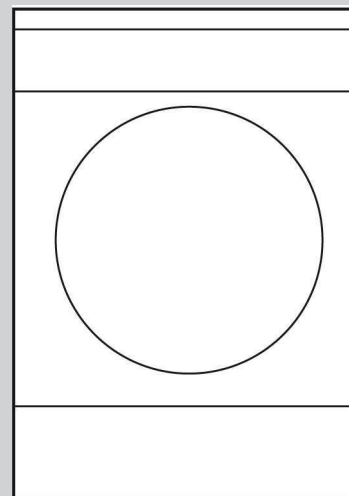
33



34



## Suszarka



Instrukcja instalacji i konserwacji pl

## Spis treści

Strona

- Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego . . . . . 1
- Instalacja . . . . . 1
- Ochrona przed mrozem / Transport . . . . . 1
- Konserwacja i czyszczenie . . . . . 2/3
- Serwis . . . . . 4
- Wyposażenie opcjonalne . . . . . 4
- Dane techniczne . . . . . 4
- Zmiana strony otwierania drzwi . . . . . 5/7



Suszarkę uruchomić dopiero po przeczytaniu instrukcji obsługi!  
Należy zapoznać się również z osobno dostarczoną instrukcją użytkownika.  
Wszystkie dokumenty należy zachować do późniejszego wglądu lub dla kolejnego użytkownika.